

184/136 1738 Mai 2., Paris

Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend seinen Verzicht, auf das Regiment Brendle zu aspirieren

C Zurlauben¹ bestätigt seinem Bruder,² Abbé Zurlauben, den Empfang von dessen letztem Brief. Mit der Beantwortung desselben wartete Zurlauben so lange zu, weil er zuerst das Geld der Leibrenten erhalten wollte. Dies ist gestern geschehen, sodass der Abbé nun das Geld nun durch den beiliegenden Wechselbrief in Zürich beziehen kann. Zurlauben bittet um eine Quittung davon.

Silvan Uhr aus Menzingen³ hat Zurlauben 13 Gulden ausbezahlt, die der Abbé von dessen Eltern empfangen hatte. Urlaub kann Zurlauben nicht gewähren, da er ihm einen beträchtlichen Betrag schuldet.

D'Estavayer,⁴ der älter ist als Zurlauben, interessiert sich wie Zurlauben selbst für das Regiment Brendle.⁵ Der General legte den Prätendenten dar, dass sie zunächst die Stellung in ihren Gardekompanien aufgeben müssen, um als Kandidaten in Frage zu kommen. Zurlauben wird dies nicht tun, da er um die Zukunft seines Neffen⁶ und das Fortkommen der ganzen Familie⁷ fürchtet. Zudem würde das Schweizer Regiment nur wenig mehr einbringen als die Garde. Zurlauben hat den Fürsten⁸ gebeten, ihn bei einer anderen Gelegenheit zu unterstützen. Nach dem Willen des Königs⁹ ist es fortan nicht mehr möglich, dass eine Einzelperson – wie der verstorbene d'Affry¹⁰ – gleichzeitig ein Regiment und eine Gardekompanie führt.

Zurlauben schickt einen Wechselbrief über rund 364 Livres.

¹ Beat Franz Plazidus Zurlauben. Identifiziert durch Schriftvergleich.

² Beat Jakob Anton Zurlauben. – Das Schreiben ist an Jakob Ludwig Göldlin im Rössli in Luzern adressiert.

³ Die Herkunft Uhrs geht aus der Dorsualnotiz von Beat Jakob Anton Zurlauben hervor.

⁴ Lorenz d'Estavayer-Lully. Im Original «de Stavoye».

⁵ Jost Brendle, der bisherige Inhaber, verstorben war am 4. April 1738.

⁶ Beat Fidel Zurlauben.

⁷ Zurlauben.

⁸ Louis-Auguste de Bourbon, Prince de Dombes.

⁹ Ludwig XV., König von Frankreich.

¹⁰ François-Pierre d'Affry.

AH 184, Bl. 299-300 • Bl. 300^v nur Adresse mit Siegel und Dorsualnotiz. Original, in französischer Sprache.
